

## **Élections communales du 8 octobre 2017**

**Délai d'inscription pour les non-Luxembourg**  
13 juillet 2017

De nos jours, la paix n'est plus une évidence. Au Luxembourg, nous sommes souvent exposés à de constantes provocations, confrontations ou disputes en famille, entre voisins ou encore entre collègues.  
Depuis 4 ans, ma voisine Germaine Bouchard et moi-même, nous luttons pour un dialogue, de la transparence ainsi que pour une meilleure qualité de vie pour notre commune entière.

### **Priorités (soulignées dans mes lettres adressées aux autorités)**

- Arrêtons le "Wormer Karussell" !
- Sauvegardons notre fidèle épicerie, nos restaurants et nos magasins : "Act global, buy local !"
- "Wormeldange sur Mesure !" :
  - "Shared Space" (20 km/h) et un "E-arbre" photovoltaïque au centre du village "30 km/h" sur les routes principales dans les villages de notre commune :
    - "rue Principale" et "rue de Dreiborn" à Wormeldange,
    - "Berreggaass" et "rue Hiehl" à Wormeldange-Haut,
    - "Neie Wee" et "Fronngaass" à Ehnen, "rue de Niederdonven" à Ahn
    - "rue de Donven" à Machtum, "rue de Beyren" à Kapanacker
  - "30 km/h" devant nos 3 aires de jeux : "route du Vin" et "rue de Dreiborn" à Wormeldange et devant le "Centre socio-éducatif de l'Etat" à Dreiborn
  - "50 km/h" sur la "route du Vin" entre Wormeldange et Ehnen
- Protection contre le bruit entre 10 heures du soir et 6 heures du matin
- Centrale Thermique à Wormeldange avec connexions aux villages voisins
- Éolienne ou Panneaux Solaires au Kockeberreg à Wormeldange-Haut
- Réunions publiques communales régulières avec participation active des citoyens et accompagnées de traduction simultanée pour supprimer la barrière de la langue
- Améliorons la "mobilité douce"
- Promouvons l'électro-mobilité : raccordement privé et bien d'autres projets :
- "Lëtz pedal !" : En été, un dimanche sans voiture pour admirer la beauté du paysage idyllique de la Moselle
- Encourageons la production de Vin Bio (cf. World of Organic Wines !)
- "Sharing-economy" : réduction des déchets et mise à disposition des équipements communaux
- Marché aux puces : "Vide-Maison"
- Centre de recyclage : ouverture supplémentaire en semaine une fois/mois
- "Mens sana in corpore sano" :
  - Le bon "carburant" pour le cerveau et pour un corps en bonne santé
  - Accueil des immigrants et des réfugiés : "Reech eng Hand"
  - Après Tchernobyl et Fukushima, Cattenom ? : "Nucléaire, Non Merci"

"La peur est mauvaise conseillère !" Les Non-Luxembourgais ainsi que les Luxembourgais ne doivent pas craindre de perdre leur identité, car ils aspirent aux mêmes valeurs démocratiques : c.à.d. une meilleure qualité de vie, sécurité, justice, paix, respect des droits de l'homme, ordre et discipline qui font aussi partie de notre "Nation Branding". Tout ceci sous la devise : Solidarité.

### **La diversité nous rend forts**

Dans notre monde actuel très tourmenté et conflictuel, l'homme construit trop de murs et pas assez de ponts. La commune de Wormeldange doit prêter une oreille attentive à tous ses citoyens, car l'intérêt de la population dans son intégralité doit toujours occuper la première place !

**Votez !**

S'abstenir signifie résister au changement.

## **Gemengewalen vum 8. Oktober 2017**

**>> Lëtz be One ! <<**

An der haiteger Welt ass Fridde keng Selbstverständlichkeit méi. Hei am Land si mir awer och dacks mat niewesächlechem Gestäppels, Gemeckers a Gestreits am alldiegliche Liewen konfrontiert, sief et an der Famill oder téschent de Noperen oder nach énnert Berufskollegen.  
Säit 4 Joer kämpfen d'Germaine Bouchard, meng Nopech an ech selwer fir Dialog an Transparenz a fir eng besser Liewensqualitéit an eiser ganzer Gemeng.

### **D'Priorité (ervigestrach a menge Bréiwer un d'Autoritéiten)**

- Stoppt de Wormer "Karussell" !
- Erhalen vun eiser treier Epicerie, eise Restauranten an eise Geschäfter : "Act global, buy local !"
- "Wormeldange sur Mesure !" :
  - "Shared Space" ("20 km/Ston") mat engem solartechneschen "E-Bam" am Duerfkär "30 km/Ston" op den Hauptstroossen an den Uertschaften vun eiser Gemeng :
    - "rue Principale" an "rue de Dreiborn" zu Wormer,
    - "Berreggaass" an "rue Hiehl" um Wormerberreg,
    - "Neie Wee" a "Fronngaass" zu Éinen, "rue de Niederdonven" zu Ohn,
    - "rue de Donven" zu Meschten, "rue de Beyren" op Kapanacker
  - "30 km/Ston" virun eisen 3 Spillplazzen : op der "route du Vin" an an der "rue de Dreiborn" zu Wormer an virum "Centre socio-éducatif de l'Etat" zu Dréibuer "50 km/Ston" op der "route du Vin" téschent Wormer an Éinen
- Lärmeschutz téschent 10 Auer owes and 6 Auer moies
- Fernwärme zu Wormer mat Uschloss un d'Nopechdierfer
- Wandrad oder Solarpaneler um Kockeberreg um Wormerberreg
- Regelmässig öffentlech Gemengesetzungen mat aktiver Bedelegung vun de Bierger a mat simultaner Iwwersetzung fir eng Sproochebarrière aus dem Wee ze goen
- Verbesserung vun der "doucer Mobilitéit"
- Elektromobilitéit fuederen : privaten Uschloss an nach aner Projeten :
- "Lëtz pedal !" : Am Summer en autofräie Sonndag fir eis idyllesch Landschaft op der Musel emweltbewosst ze genéissen
- Ënnerstétzung fir d'Produktiou vum Bio-Wän (cf. World of Organic Wines !)
- "Sharing economy" : Offall reduzéieren an d'Machinnen vun der Gemeng zur Verfügung stellen
- Strossemaart : "Vide-Maison"
- Recycling Center : zousätzlech 1x am Mount an der Woch op
- "Mens sana in corpore sano" :
  - De richtige "Brennstoff" fir d'Gehir a fir e gesonde Kierper
- Wéllkomm vun den Immigranten an de Flüchtlingen : "Reech eng Hand"
- No Tchernobyl an Fukushima, Cattenom ? : "Atomkraft, Nee Merci"

Mir däerfen eis net vun der Angscht leede loassen ! D'Net-Lëtzebuerger an d'Lëtzebuerger däerfen net fäerten hier Identitéit ze verléieren, well si striewen no de selwechte demokratesche Wärter : eng gudd Liewensqualitéit, Sécherheit, Gerechtigkeit, Frieden, Respekt vun de Ménscherechter, Uerdnung an Disziplin, déi och zu eisem "Nation Branding" gehéieren. Dat alles énnert dem Motto : Solidaritéit.

### **D'Diversitéit mechzt eis staark**

Hautdesdaags ginn an eiser vill geplötener a konfliktbeluedener Welt leider émmer méi Mauere wéi Brécke gebaut. D'Gemeng Wormer muss en oppent Ouer fir all hier Bierger hunn, well den Interesse vun hierer gesamter Bevölkerung muss émmer un éischter Stell stoen !

**We can only do it together. There is no other way.**

**Moien, ech sinn  
d'Christiane !**

## **Municipal elections on October 8th, 2017**

**Registration deadline for non-Luxembourgers**  
**July 13th, 2017**

In the current world, peace can no longer be taken for granted. In Luxembourg, we are often confronted in daily life to constant provocation, wickedness, arrogance and quarrels in families, between neighbours or amongst colleagues.  
For 4 years, Germaine Bouchard, my neighbour and myself, have been fighting for dialogue and transparency and for a better quality of life in our "commune".

### **Priorities (emphasized in my letters to the authorities)**

- Stop the "Wormer Karussell" !
- Save our loyal grocery store, our restaurants and our shops : Act global, buy local !
- "Wormeldange sur Mesure !" :
  - Shared Space (20 km/h) with a photovoltaic "E-Tree" in the center of the village "30 km/h" on main roads in the villages of our "commune" :
    - "rue Principale" and "rue de Dreiborn", Wormeldange,
    - "Berreggaass" and "rue Hiehl", Wormeldange-Haut,
    - "Neie Wee" and "Fronngaass", Ehnen, "rue de Niederdonven", Ahn,
    - "rue de Donven", Machtum, "rue de Beyren", Kapanacker
  - "30 km/h" in front of our 3 playgrounds : "route du Vin" and "rue de Dreiborn", Wormer and in front of the "Centre socio-éducatif de l'Etat", Dreiborn
  - "50 km/h" on the "route du Vin" between Wormeldange and Ehnen
- No Noise between 10 p.m. and 6 a.m.
- Thermal power plant in Wormeldange with connection to neighbouring villages
- Windturbine or Solar Panels on the Kockeberreg in Wormeldange-Haut
- Regular public municipal meetings with active participation of the citizens and simultaneous translation to eliminate the language barrier
- Improve the "sustainable" transport
- Promote the electric cars : Private connection and other projects :
- "Lëtz pedal !" : Car-Free Sunday during the summer to enjoy the idyllic landscape of the Mosel valley
- Support the production of Bio-Vin (cf. World of Organic Wines !)
- Sharing economy : reduce waste and promote the use of communal machinery
- Wormer Street Market : "Vide-Maison"
- Recycling Center : one additional open day during the week once a month
- "Mens sana in corpore sano" :
  - The right "fuel" for the brain and for a healthy body
- Welcome to immigrants and refugees : "Reech eng Hand"
- After Tchernobyl and Fukushima, Cattenom ? : "Nuclear Power, No Thanks"

"Fear is a bad advisor !" The Non-Luxembourgers and the Luxembourgers should not be afraid of losing their identity, because they pursue the same democratic values : a better quality of life, security, justice, peace, respect of human rights, order and discipline which are also part of our "Nation Branding". All of this under the motto : Solidarity.

### **Diversity is our strength**

In the world of today full of trouble and conflicts, more bridges than walls should be built. The Wormer Municipality needs to have an open ear for all its citizens. The well-being of the entire population must be their primary concern !

**Vote !**

**If you abstain, you're resisting change.**